

## СОГЛАШЕНИЕ

### о сотрудничестве между Международным университетом Аль- Мостафа (Иран) и Кыргызско - Российским Славянским Университетом имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина (Кыргызская Республика)

Международный университет Аль - Мостафа (Иран) и Кыргызско- Российский Славянский Университет имени первого Президента Российской Федерации Б.Н.Ельцина (Кыргызская Республика) в целях укрепления и расширения научно- культурных связей между народами Ирана и Кыргызстана, а также повышения уровня взаимовыгодного сотрудничества в области науки и образования подписывают настоящее Соглашение. Стороны отмечают, что для осуществления пунктов настоящего соглашения будут готовиться и подписываться отдельные договора.

## Статья 1

### Сотрудничество в области образования

1. Обмен преподавателями между университетами для преподавания и выполнения научных разработок
2. Обмен информацией и опытом в области планирования образовательного процесса.
3. Организация и проведение краткосрочных курсов для преподавателей и студентов в целях повышения квалификации.
4. Сотрудничество в области изучения персидского, русского и кыргызских языков.
5. Обмен профессорско- преподавательскими составами в качестве научных руководителей для магистрантов и аспирантов университетов.
6. Создание и формирование кафедры по согласованию сторон в различных направлениях науки.
7. Взаимное признание выдаваемых дипломов, продолжение учебы выпускников Международного университета Аль - Мостафа в Кыргызско- Российском Славянском Университете имени первого Президента Российской Федерации Б.Н.Ельцина (Кыргызская Республика) и выпускников Кыргызско- Российского Славянского Университета имени первого Президента Российской Федерации Б.Н.Ельцина в Международном университете Аль-Мостафа (Иран)
8. Выдача совместных сертификатов по окончании официальных и краткосрочных курсов
9. Сотрудничество в области дистанционного обучения.

## Статья 2

### Сотрудничество в области исследований

1. Разработка образовательных курсов и программ согласно потребностям сторон
2. Создание условий для исследовательской деятельности с участием специалистов и преподавателей двух университетов.
3. Организация и проведение семинаров и научных конференций с участием и выступлением специалистов и преподавателей двух университетов.
4. Обмен книгами, журналами и научными статьями между университетами.
5. Проведение совместных исследовательских проектов в области гуманитарных наук и других сферах, представляющих взаимный интерес.
6. Обмен результатами научных исследований и результатами исследовательских проектов.
7. Проведение совместных выставок по вопросам культуры и науки.
8. Проведение специальных веб конференций и дистанционных семинаров.



## Статья 3

### Обязательства сторон

1. Стороны обязуются принимать соответствующие меры для выполнения пунктов настоящего соглашения.
2. Сотрудничество двух научных и образовательных центров будет осуществляться в соответствии законодательством Исламской Республики Иран и Кыргызской Республики.

## Статья 4

### Прочие условия

1. Для практического выполнения совместных проектов будут подписываться отдельные договора со стороны руководителей университетов или их законными представителями.
2. Расходы и финансовые обязательства сторон по выполнению конкретных программ будут определяться согласно подписанным дополнительным договорам.
3. Все изменения и дополнения к настоящему соглашению проводятся в письменной форме, подписываемый сторонами.
4. Ответственным за выполнение пунктов настоящего соглашения со стороны Международного университета Аль-Мостафа назначается господин -----  
со стороны КРСУ \_\_\_\_\_

## Статья 5

### Срок действия соглашения

1. Настоящее соглашение действует в течении 5 лет со дня подписания и в случае отсутствия письменного сообщения сторон о прекращении сотрудничества, автоматически продлевается еще на 5 лет.
2. Настоящее соглашение подписано ----- по григорианскому календарю, что соответствует----- солнечного летоисчисления. Документ составлен на русском, персидском и английском языках по два экземпляра в каждом случае, имеющие одинаковую силу и хранящийся у сторон. В случае разночтения соглашения за основу берется английский вариант.

ГОУ ВПО Кыргызско - Российский  
Славянский университет:  
720021, Кыргызская Республика,  
г.Бишкек, ул. Киевская, 44  
Тел/Факс: (996-312) 66 25 67; 43 11 69  
E-mail: krsu@krsu.edu.kg  
Сайт: www.krsu.edu.kg

Ректор \_\_\_\_\_

Нифадьев В.И.

03.04.2015

Международный университет Аль –  
Мостафа  
37139-13554, Иран  
г. Кум , ул. Южная Мусалла  
тел. /факс +9825 32114110; +9825  
32613875  
Сайт: ou.miu.ac.ir

Ректор \_\_\_\_\_

Али Реза Араф

جامعة  
المصطفى  
العالمية